



PRESENTACIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN Y LA ESTANDARIZACIÓN DE LOS BENEFICIOS DE LOS APARATOS DE RESPIRACIÓN

Título : CERTIFICACIÓN, ESTANDARIZACIÓN DE LOS BENEFICIOS DE LOS APARATOS DE RESPIRACIÓN EN EL SALVAMENTO MINERO Y DE LOS PAQUETES DE SALVAMENTO

Presentador: Chongo Maron – Presidente del Salvamento Minero de Zambia (*Zambia Mine Rescue* - en inglés)

Introducción

- La tecnología de los equipos de salvamento ha evolucionado a lo largo del tiempo con el fin de mantenerse al día con la magnitud y complejidad de los accidentes debido a la implementación de modernas tecnologías mineras en diversas minas.
- Por lo tanto, para mejorar la eficiencia y la calidad en la prestación de servicios en las minas, el equipo de salvamento minero debe estar certificado y estandarizado.

Introducción

- La tecnología de los equipos de salvamento ha evolucionado a lo largo del tiempo con el fin de mantenerse al día con la magnitud y complejidad de los accidentes debido a la implementación de modernas tecnologías mineras en diversas minas.
- Por lo tanto, para mejorar la eficiencia y la calidad en la prestación de servicios en las minas, el equipo de salvamento minero debe estar certificado y estandarizado.

Objetivo

- Comprender y apreciar los beneficios de la certificación, la estandarización de los aparatos respiratorios y del paquete de auto - salvamento.

Definición

- *La certificación* de los equipos es el proceso mediante el cual todos los parámetros de trabajo, sistemas de regulación y control se verifican y las funciones del equipo entregado se definen con más precisión. La certificación es un documento oficial que puede ser usado para demostrar que los datos que declaran son Verdaderos; como por ejemplo las partidas de nacimiento, los certificados de matrimonio, de defunción, de cualificación, etc.

Telephone: KITWE +260 2 222088/222439
Fax: +260 2 220503
DIRECTOR: +260 2 227100
E-mail: msd@zamnet.zm



REPUBLIC OF ZAMBIA

MINES SAFETY DEPARTMENT

P.O. BOX 21006
KITWE

MSD/103/68/21

26 October 2001

The General Manager
R.H. Mining Supplies Limited
P.O. Box 21254
KITWE

Dear Sir,

BREATHING APPARATUS APPROVAL - MINING REGULATION 906

The breathing apparatus referred to below is hereby approved for use in the Mines in Zambia, on condition that the manner of its use conforms to the requirements specified in the certificate of approval.

<u>MAKE</u>	<u>TYPE</u>	<u>MODEL</u>	<u>APPROVAL No</u>
Drager	Closed - Circuit Breathing Apparatus Full Face Mask	BG4	53

I would also like to add that incorrectly assembled apparatus constitute a breach in design and specifications, consequently, could render this approval invalid.

Further, be advised that a copy of this approval should be supplied to all the mines in Zambia

One Certificate of approval for the above apparatus is enclosed.

Please would you acknowledge receipt of this letter.

Yours faithfully

D. Kaunda
LABORATORY ASSISTANT
FOR/DIRECTOR OF MINES SAFETY
MINES SAFETY DEPARTMENT

In reply please quote:

No.

ORIGINAL

REPUBLIC OF ZAMBIA



MINES SAFETY DEPARTMENT

CERTIFICATE OF APPROVAL

NUMBER 53

*Approval is hereby granted to the equipment hereinafter described
subject to such special conditions as may be set out below.*

Equipment

<u>MAKE</u>	<u>TYPE</u>	<u>MODEL</u>
DRAGER	CLOSED-CIRCUIT BREATHING APPARATUS PULL-FACE MASK	B G 4

Special Conditions

1. NO person shall be allowed to use this apparatus unless he has been trained in its use and limitations.
2. Any Deviation in the Design or specifications of this Breathing apparatus from that set out in the documents lodged with Mines Safety Department will automatically invalidate this approval.
3. The Manufacturer or agent shall supply a copy of this approval to all Mines.

ISSUED TO: R.H. Mining Supplies Limited
P.O. Box 21254
KITWE



Signed
Chief Inspector of Mines

.....26th. October, 2001..... Date of issue



MINES SAFETY DEPARTMENT
CERTIFICATE OF APPROVAL

NUMBER 54

Approval is hereby granted to the equipment hereinafter described subject to such special conditions as may be set out below.

Equipment

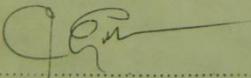
MAKE	TYPE	MODEL
DRAGER	OXYGEN SELF - RESCUER	OXYBOKS "K"

Special Conditions

1. NO person shall be allowed to use this apparatus unless he has been trained in its use and limitations.
2. Any Deviation in the Design or specifications of this Oxygen Self-Rescuer apparatus from that set out in the documents lodged with Mines Safety Department will automatically invalidate this approval.
3. The Manufacturer or agent shall supply a copy of this approval to all Mines.

ISSUED TO: R.H. Mining Supplies Limited
 P.O. Box 21254
 KITWE



Signed 
 Chief Inspector of Mines

26th October, 2001 Date of issue



MINES SAFETY DEPARTMENT
CERTIFICATE OF APPROVAL

NUMBER 53

Approval is hereby granted to the equipment hereinafter described subject to such special conditions as may be set out below.

Equipment

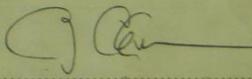
MAKE	TYPE	MODEL
DRAGER	CLOSED-CIRCUIT BREATHING APPARATUS FULL-FACE MASK	B G 4

Special Conditions

1. NO person shall be allowed to use this apparatus unless he has been trained in its use and limitations.
2. Any Deviation in the Design or specifications of this Breathing apparatus from that set out in the documents lodged with Mines Safety Department will automatically invalidate this approval.
3. The Manufacturer or agent shall supply a copy of this approval to all Mines.

ISSUED TO: R.H. Mining Supplies Limited
 P.O. Box 21254
 KITWE



Signed 
 Chief Inspector of Mines

26th October, 2001 Date of issue

Definición

- *La estandarización* es el proceso de poner algo en conformidad con una norma o estándar. Este proceso promueve la compatibilidad mutua. Estandarizar es hacer que objetivos o actividades del mismo tipo, tengan las mismas características o cualidades.

Beneficios de la certificación

1. Asegura que el aparato sea adecuado para su distribución y utilización.
2. La certificación es muy importante en la medida en que elimina el uso de sub - estándares.
3. También sirve como un factor limitante en la importación de equipos con sub – estándares al país
4. Promueve la seguridad en que sólo organizaciones y personal calificados / certificados manejan suministran y reparan dichos equipos.

¿Qué es un Estándar?

1. Un nivel de calidad, especialmente uno que la gente piensa que es aceptable
2. Un nivel de calidad que es normal o aceptable para una persona en particular o en una situación particular
3. Nivel de comportamiento
4. Unidad de medida – una regla oficial utilizada al producir masa
5. Medición de tamaño
6. Idioma

Beneficios de los Estándares

Los reguladores y los gobiernos cuentan con normas ISO para ayudar a desarrollar una mejor regulación sabiendo que tienen una base sólida gracias a la participación de expertos establecidos a nivel mundial.

1. Creemos en los estándares, porque ayudan a ofrecer una armonización, productos más seguros y soluciones más adecuadas para el mercado.
2. Mejorar el desempeño de su organización – administrando todos los estándares que usted necesita para las mejores prácticas con una simple herramienta.

- 
3. El fomento de la innovación - en una economía global de nuevas tecnologías y de mercados que emergen rápidamente, los estándares ayudan a definir las reglas y a establecer el marco de trabajo, lo que facilita la innovación exitosa.

 4. Los estándares para los servicios - si usted está operando en una industria de servicios, usted necesita prestar mucha atención a sus procesos para garantizar que la calidad no decepcione. Una amplia gama de estándares pueden ayudarle.

5. Reducir el riesgo empresarial

Las empresas simplemente no pueden permitirse tener un enfoque improvisado y reactivo frente al riesgo. Por lo general, los estándares pueden ayudarle a identificar los riesgos y a minimizarlos.

6. Volverse cada vez más sostenibles - ayudándole a observar de cerca cómo está utilizando la energía y los recursos. Utilizando nuestro estándar le puede ahorrar dinero y puede mejorar su imagen mientras beneficia al medio ambiente.



7. Los estándares le permiten demostrar la calidad de lo que usted hace a sus clientes y le ayudan a ver cómo incorporar las mejores prácticas en su organización.



La Región del Sur de África (Botswana, Sudáfrica, Zambia, Namibia, Zimbabwe, Mozambique, Tanzania, Angola, República Democrática del Congo), ha estandarizado el uso de los aparatos de respiración y los entrenamientos de salvamento minero. Zambia, en particular, se ha dado cuenta de un buen número de beneficios;

1. Ha brindado una oportunidad para que los hombres de las brigadas reciban entrenamiento en el uso de los aparatos fuera de Zambia. Y debido a este entrenamiento, los hombres de las brigadas ahora tienen una comprensión detallada y exhaustiva acerca del aparato BG4.

- 
2. En el caso de una gran emergencia, las cuadrillas de salvamento invitadas están en capacidad de reaprovisionar y reparar sus aparatos en el sitio de la emergencia en lugar de regresar a su propia mina o estación.

 3. Se ha vuelto muy fácil encontrar repuestos. Los usuarios pueden intercambiar repuestos y partes entre ellos.

- 
4. Los hombres de las brigadas están en capacidad de operar aparatos de respiración en otras minas en la región, lo que ha reducido la carga de tener que llevar sus propios aparatos cada vez que viajan.
 5. Existe una especialización en personal de mantenimiento que rectifica problemas complejos en el menor tiempo posible.
 6. Promueve una amplia plataforma de consulta.
 7. Los estándares promuevan una cultura de mejora continua.
 8. Los estándares impulsan eficiencias productivas e innovadoras.

Conclusión

- El uso de estándares pueden ofrecer un conjunto de poderosas herramientas comerciales y de marketing para organizaciones de todos los tamaños.
- Se puede utilizar estándares para ajustar su rendimiento y administrar los riesgos que a los cuales se enfrentan mientras opera de maneras más eficientes y sostenibles.
- El éxito se trata de cómo se desempeñan en cada nivel de su organización, los estándares promueven una cultura de mejora continua.



Gracias